

Der Klang der Fremde

dtv

Kim Thúy Der Klang der Fremde Roman



Das Exil als Chance und Glück

Roman

Kim Thúy

Saigon, 1978: Als Zehnjährige muss Kim Thúy mit ihren Eltern aus Vietnam fliehen, Kanada wird ihre neue Heimat. Die Fremdheit der neuen Welt überwältigt das Mädchen – sie erschließt sich ihre Umgebung über Klänge, Farben und Gerüche. In unvergesslichen Bildern geht Kim Thúy dreißig Jahre später dieser sinnlichen Spur ihres Lebens nach, erzählt von Vertreibung und Neubeginn, von Schmerz und Lust der Erinnerung und dem täglichen Glück, sein Leben zu wagen.

Kim Thúy

Der Klang der Fremde

Roman

160 Seiten

ISBN: 978-3-423-14415-5

EUR 11,00 [DE] EUR 11,40 [AT] ET 19. Juni 2015

Format: 12,2 x 19,1 cm Übersetzung: Aus dem Französischen von Andrea Alvermann und Brigitte Große Übersetzer\*in: Brigitte Große

Übersetzer\*in: Andrea

Alvermann

dtv

Autor\*in

Kim Thúy



Kim Thúy wurde 1968 in Saigon geboren und floh als Zehnjährige mit ihrer Familie nach Kanada. Sie arbeitete als Übersetzerin und Rechtsanwältin, als Gastronomin, Kritikerin und Moderatorin für Radio und Fernsehen. Als Autorin wurde sie 2010 mit ihrem in zahlreiche Sprachen übersetzten Roman Der Klang der Fremde bekannt. Kim Thúy lebt mit ihrem Mann und zwei Kindern in Montreal.

dtv

Übersetzer\*in

## **Brigitte Große**

Brigitte Große, 1957 in Wien geboren, studierte Philosophie, Musikwissenschaft, Soziologie und Psychologie in Wien und Hamburg. Anschließend war sie als Lektorin und Redakteurin tätig. Sie lebt heute als Übersetzerin aus dem Französischen in Hamburg. Sie überträgt unter anderem Amélie Nothomb, Wilfried N'Sondé und Gaël Faye ins Deutsche. 1994 und 2015 erhielt Brigitte Große den Hamburger Förderpreis für Literatur und literarische Übersetzungen. Sie war Trägerin des Hieronymusrings und wurde 2017 mit dem Österreichischen Staatspreis für literarische Übersetzung ausgezeichnet.

dtv

Übersetzer\*in

## **Andrea Alvermann**

Andrea Alvermann studierte u. a. Jura, Romanistik und Slavistik an der Universität Köln. Sie ist Mitglied im Berufsverband der Dolmetscher und Übersetzer und der Société Française des Traducteurs (SFT).



## Autor\*in Kim Thúy bei dtv

- Der Geschmack der Sehnsucht, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14446-9
- Der Geschmack der Sehnsucht, Hardcover, ISBN: 978-3-88897-928-6
- Der Klang der Fremde, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14415-5
- Das Geheimnis der Vietnamesischen Küche, Hardcover, ISBN: 978-3-95614-294-9
- Großer Bruder, kleine Schwester, Hardcover, ISBN: 978-3-95614-456-1